

**DISSERTATIO  
DE  
USU  
MENYANTHIDIS TRIFOLIATÆ,**

---

QUAM  
*VENIA EXP. FACULT. MED. UPSAL.*  
PRÆSIDE

**CAROL. PET.  
THUNBERG,**

EQUIT. AURAT. REG. ORD. DE VASA,  
MEDIC. DOCT. PROFESS. MED. ET BOTAN. REG. ET ORD. ACAD. CESAR. NAT.  
CURIOS. REG. SCIENT. LONDIN. HOLM. SOCIET. SCIENT. UPSAL. PHILAD.  
PATR. HOLM. BEROL. NAT. SCRUT. PARIS. ET HAFNIENS. HIST. NAT.  
LUND. HARLEM. AMSTELD. ZELAND. NIDROSIENS. TICINENS. LENENS.  
HALENS. NAT. SCRUT. LINN. LONDIN. PHYS. GÖTTINGENS. MEDIC.  
EDIMBURG. ET NAT. STUDIOS. IBID. MEMBRO; NEC NON ACAD.  
SCIENT. PARIS. MONSPELIENS. AGRICULT. PARIS. MEDIC. LONDIN.  
FLORENTIN. ET BATAVIN. IND. OR. CORRESPOND.

P. P.

**CAROLUS JOH. KJELLMAN,**  
STIP. REG. WERMELANDUS.

IN AUDIT. BOTAN. D. 24 MAIJ 1797.

H. A. M. S.

---

UP SALIAE,  
LITTERIS JOH. FR. EDMAN, REG. ACAD. TYPOGR.

*LANDS-FISCALEN*  
ÅDEL och HÖGACKTAD  
HERR  
**DAN. HOLMBERG,**  
SAMT  
WÅLÅDLA FRU  
**MAR. HOLMBERG,**  
FÖDD FRÖBERG.

*Må en annan vid den fornämes fötter nedlägga sina offer, för den blick af nedläten ynnest, af buitken han funnit sig swickrad; Jag tilfredsställer mitt bjerta, då jag tillägnar EDER dessa Blad, och offenteligen förklrarar, at j åren mine störste Wålgörare.*

C. J. KJELLMAN.

DE USU  
MENYANTHIDIS TRIFOLIATÆ,

---

§ 1.

**N**ihil æquius est et sapientiæ regulis convenientius, quam ut indigenis gens quælibet potissimum utatur felicioris vitæ adjumentis, neque apud exterorū majori sumtu et labore quærat, quæ minori pretio et facilitiore negotio domi possint comparari. Quotidie magna impensa ab exoticis terris res innumeræ petuntur, quas pares, si non præstantiores nobis ipsa præberent patria. Hanc viam Medicorum non pauci ingressi, medicamenta exotica, omisis in praxi indigenis, nimis sedulo adhibuerunt; quo factum est, ut optima quæque horum oblivioni sint tradita, quasi nihil utile, nihil præclarum nostro in climate produci posset. Exempli loco adferri poterit Herba apud nos vulgatissima, ad paludes frequens *Menyanthes Trifoliata*, vel ut Pharmacopolis audit, *Trifolium Aquaticum l. Fibrinum*, quæ virtutibus in medicina et oeconomia eximiis, haud paucas exoticas antecellit. De hac igitur herba efficaci et, si recte adhibetur, utilissima, speciminis Academicī loco, nonnullas adducere luber observationes.

§ 2.

*Adumbratio Botanica.*

In Menyanthide describenda prolixitatem eo magis evitare licebit, quo notior hæc est etiam rudioribus, et quo majori a Botanicis eximiis diligentia dudum est de-

A

scri-

scripta. Vocatur *Menyanthes Trifoliata*. LINN. sp. pl. 208 mat. med. p. 66. Syst. Veget. per GMELIN p. 329. Ceterisque ejus operibus; *Trifolium paludosum* LOBEL. Hist. 496. *Trifolium palustre* BLACKW. Herb. t. 474. DODON. Pempt. 570. *Trifolium Fibrinum* TILLANDZ Icon. 157. Svecice dicitur *Vattu-väpling*, *Vattuklöfver*, *Munkkål*; *Getkål*, *Bläcken* etc. Adcuratiorem ejus descriptionem invenimus in Hist. Nat. et Pharm. Prof. CEL. D. P. G. BERGII Mat. Med. p. 90 seqq. Nos igitur non nisi paucissimas adponemus notas.

Habitat in Europæ paludibus pasim. Herba perennis. Mensibus Maji & Junii floret. Corolla hirsuta. Nectaria 5 ad basin germinis. Stigma 2 lobum. Caps. 3 locularis. Foliis ternatis, corollæ laciniis margine integris, superne barbatis, a reliquis speciebus dignoscitur. cfr. Flor. Dan. t. 541. Flor. Svec. p. 61.

### § 3.

#### *Qualitas.*

Succus herbæ expressus, vel infusum aquosum foli-  
erum, quæ amarisima sunt, vitrioli martis subita nigre-  
scentia, adstringentem produnt qualitatem. Ob amaritatem  
suam eximiam, nullo heterogeneo sapore mixtam, medi-  
camini huic merito adjudicamus qualitates, quas vix in  
remediis exoticis, etiam laudatissimis deprehendimus. Hac  
herba melius nota et usu comprobata, facile sumtuosiori-  
bus exoticis carere possemus; e. g. Ligno Quassiae, Cor-  
tice Simarubæ, Radice Columbæ, Faba Ignatii, Cor-  
tice Cascarillæ.

### § 4.

#### *Vires.*

Insigni gaudet vi hæc herba roborandi ventriculum,

varia ejus vitia tollendo, tam topica, quam remotiora, quæ ejus ab labe originem ducunt, neque in tenacitate humorum infringenda et in factibus reserandis reliquis in praxi hodierna usitatis amaris cedit. Vices bilis mirifice supplet, digestione debili motuque peristaltico languescente, fibris ventriculi et tubi intestinalis tonum restituit, opere excitat, putredini in ventriculo resistit, atque acidum, ibidem pluribus ex causis collectum, corrigit. Vim autem laxantem et emeticam herbæ, a Villio aliisque, immerito additam esse existimamus. Digestionem quidem promovet, non vero sursum nec deorsum evacuat. Quod si hic effectus apud debiliores vel delicatores appareat, non immediate sed mediate virtuti herbæ est adscribendum. Cui tamen fini obtinendo medicamenta, quæ habentur apriora, longe præstat adhibere.

### § 5.

#### *Uſus Medicus.*

In *Scorbuto*, etiam quando in ulcera erumpit, virtutum exserit eximiam *Menyanthes*. Præscribitur hunc in finem infusum in cerevisia, vel ejus loco aqua, vel decocti forma epotum; atque externe, vel decocto aquoso ulceram lavando, vel folia ejus recentia, sive aqua macerata, circumvolvendo. Rusticis in *Anglia* adversus scèda exanthemata scorbutica, quibus verno tempore infestantur, succus herbæ expressus domesticum præbet remedium.

Contra maculas a cancro, scabie, herpete et tinea relictae decoctum saturatum mirifice inservit.

In *Hæmorrhagiis* uteri, a laxitate fibrarum oriundis, tonum restituendo, atque modo stiptico agendo, egregium præstat usum.

In *Hydrope*, imprimis illa in specie, quæ *Anasarea* dicitur, ubi, ob laxitatem nimiam intestinalium, plerumque

que Diarrhoea habet locum, non tuto præscribi possunt  
remedia usitata, Cremor Tartari et Scilla; sed potius ama-  
ra, e quibus nostruu maxime se commendat.

In *Artbritide* Trifolium aquaticum in cerevissa co-  
ctum profuisse perhibetur, et folia aqua decocta loco  
adfecto applicata calida ægrotis fuisse solatio. — Cum  
fero lactis vim herbæ salutarem in se ipso expertum  
BOERHÆWIUS narrat. Idem quoque ALSTON commemorat,  
sed usum hujus remedii, momento licet mitigantem, plura  
postmodum attulisse incommoda. Quod quidem verum.  
Huic enim remedio commune est cum omnibus amaris,  
ut eruptionem Arthritidis impedian, quo accidit, ut nutri-  
mentum superfluum, utpote vera arthritidis causa, ad vi-  
scera nobilia, maximo cum ægrotantis periculo trans-  
missum, nisi naturæ humores superfluos ad partes a cor-  
de remotiores determinandi, sit impedimento.

*Vermes* semper apud illos generari solent, quorum  
organa digestionis sunt debilitata, bilisque, debitiss desti-  
tuta qualitatibus, langvet. Amara heic commendari me-  
rentur, quæ in tubo intestinali actionem restituunt et  
meliora inter anthelmintica annumerari possunt. Hæc  
etiam est sententia VILLII statuentis, scrupulo pulveris  
trifolii aquatici dimidio aut integro quotidie jejuno  
ventriculo, cum decocto herbæ aut tenui cerevissa,  
dato, et hac medendi ratione per dies duodecim aut  
quindecim protracta, primis quidem diebus tormina,  
et quidem dira, sine vermium excretione fuisse excitata;  
qui tamen diebus sequentibus copiose absque tormini-  
bus secesserunt.

In *Febris Intermittentibus*, magno etiam cum succes-  
su, remedium hoc fuit adhibitum; ubi tamen illa, quæ  
in usu amarorum in genere obtinet, cautio est adhibenda,  
ut primæ viæ omni ab sordicie et ingestis liberentur. Qua  
autem ratione hoc remedium, æque ac reliqua amara  
fe-

febrim tollant, non facile indagatur. Fortisan reprimitur spasmos, partim agendo in fibras musculares ventriculi, partim in nervos se cum ventriculo communicantes, primo in ipso ventriculo, dein in tota corporis superficie. Quo minus in partes a ventriculo remotas vim suam exsiceret, vel absorptio hic obtineret, repugnare videtur celerior ille medicaminis effectus, quam ex absorptione exspectare licet. Hujus remedii in febri quarta na debellanda magnam se expertum fuisse efficaciam VILLISIUS memorat. ODHELIUS, DARELLI, BERGIUS, celeberrissimi Medici nostrates, idem sibi contigisse testantur. Pauperioribus certe, qui corticem Peruvianum magno pretio sibi adquirere non valent, hoc maximopere commendari debet medicamentum, quod in febribus nuper rime dictis regularibus, quae tempore autumnali plerumque grassantur, omnino est præstantissimum. Ad saporem tum trifolii aquatici, tum corticis peruviani involvendum, vimque remedii augendam, ambo hæc in massa pillularum combinari possunt.

In *Gastrodynia Atonica* usus protractus Trifolii aquatichi vel puri, vel cum sale Amoniaco martiali mixti magnopere est commendatus, atque cortici peruviano præferendus. Prælect. cel. D. Prof. ACREL.

Circa usum hujus remedii ac reliquorum Amarorum tamen est observandum, quod nec in morbis hepaticis, nec in febribus inflammatoriis, nec in remittentibus biliosis, ubi adsunt signa gastrica et inflammatoria, nec in statu graviditatis tuto adhiberi poslit.

### § 6.

#### *Methodus medendi.*

Usurpatur hoc remedium aut in forma Theæ, vel infusi coctione saturatori præparati.

*Extractum aquosum vulgo, vel spirituosum Ph. Dan.*  
*p. 172 efficax est, et frequentem commodumque præ-*  
*bet usum.*

*Essentia Ph. W.* p. 87. in desvetudinem venit et ra-  
 rius nostro tempore præscribi ac propinari solet.

In forma pillularum etiam dari solet medicamentum  
 a trifolio nostro paratum ab uno scrup. ad dimid. drachm.  
 quotidie.

*Succus expressus admodum validus est, nec nisi in*  
*casu desperato adhibendus.*

*Herbæ Lib. IV dant Extracti aquosi circiter unc. VI.*  
*Tinctura spirituosa intensius est amara, ejusque usus ideo*  
*deberet esse frequentior.*

In substantia optime herba nostra præscribitur, mo-  
 do organa digestionis non adeo sint debilitata, ut sine  
 majori ægroti incommodo hoc fieri nequeat.

### § 7.

#### *Usus Oeconomicus.*

Herbam valde licet amaram et quodammodo fæti-  
 dam pecora tamen non repudiant. Tabidis ovibus aliis-  
 que pecudibus eximum hanc esse remedium traditur.  
 Quin et ab hominibus, annonæ pressis caritate, in We-  
 strobothnia, admixta portione farinæ exigua, ex radi-  
 cibus panis, etsi haud sapidus, aliquando conficitur. Co-  
 Ætoribus cerevisiæ folia lupuli loco inserviunt, unde po-  
 tui additur sapor a cerevisia Anglica (Porter dicta) non  
 multum discrepans. Modum, quo hunc in finem adhi-  
 betur Menyanthes, in *Novo Diario Oeconomico* anno 1790,  
 mense Julii, ex narratione Angli cuiusdam navarchæ, ad-  
 tulit D. Dr. S. LILJEBLAD, quam videsis. Plura, quæ in  
 hanc rem adferri possent, addere temporis angustia vetat.

